



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

ECE/CES/GE.30/2006/1
19 juin 2006

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMMISSION DE STATISTIQUE

CONFÉRENCE DES STATISTICIENS EUROPÉENS

Groupe d'experts des statistiques différenciées selon le sexe

Quatrième session
Genève, 11-13 septembre 2006

ORDRE DU JOUR ET CALENDRIER PROVISOIRES

de la session qui se tiendra au Palais des Nations, à Genève,
et s'ouvrira le lundi 11 septembre 2006, à 10 heures

I. ORDRE DU JOUR PROVISOIRE

1. Ouverture de la session.
2. Formation destinée à sensibiliser les statisticiens aux questions concernant les distinctions homme-femme («questions de genre*»).
3. La violence contre les femmes.
4. Promotion et mise au point d'enquêtes sur les budgets-temps.
5. Diffusion, commercialisation et exploitation des statistiques différenciées selon le sexe.
6. Genre* et minorités.
7. Proposition relative aux travaux futurs.
8. Adoption du rapport.

* N.d.t.: Traduction adoptée ici car ce terme est employé par l'INSEE (<http://www.insee.fr>), de même que par l'INED (<http://www.ined.fr>), lequel sera représenté à la quatrième session du Groupe d'experts.

II. CALENDRIER PROVISOIRE

Horaire	LUNDI 11 SEPTEMBRE 2006
08 h 30-10 h 00	Inscription des participants
10 h 00-10 h 10	Point 1. Ouverture de la session et déclaration de bienvenue du Directeur de la Division de statistique de la CEE
10 h 10-13 h 00	Point 2. Formation destinée à sensibiliser les statisticiens aux questions concernant les distinctions homme-femme («questions de genre*»)
10 h 10-10 h 25	♦ <i>Chapitre 1^{er} du Manuel: pourquoi?</i> Orateur: Victoria Velkoff, Census Bureau des États-Unis
10 h 25-10 h 40	♦ <i>Chapitre 2 du Manuel: quoi?</i> Orateur: John Curry, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)
10 h 40- 11 h 55	♦ <i>Chapitre 3 du Manuel: comment?</i> Orateur: Équipe spéciale chargée de la sensibilisation aux questions concernant les distinctions homme-femme
11 h 55-11 10	♦ <i>Proposition de programme de formation</i> Orateur: secrétariat de la CEE
11 h 10-11 h 30	Pause café
11 h 30-11 h 45	♦ <i>Mise en place d'un processus de formation destiné à sensibiliser aux distinctions entre les sexes en Serbie</i> Orateur: Dragana Djokovic Papic, Bureau de statistique de la République de Serbie
11 h 45-12 h 00	♦ <i>Prise en compte des situations respectives des hommes et des femmes dans les systèmes nationaux de statistique des pays de la CEI et de l'Europe du Sud-Est</i> Orateur: Gulnara Febres, Institut de la Banque mondiale
12 h 00-12 h 20	♦ Animateur: Dono Abdurazakova, PNUD
12 h 20-13 h 00	♦ Débat plénier
13 h 00-14 h 30	Déjeuner
14 h 30-17 h 30	Point 3. La violence contre les femmes
14 h 30-14 h 45	♦ <i>Étude du Secrétaire général sur la violence contre les femmes</i> Orateur: Christine Brautigam, Division de la promotion de la femme de l'ONU
14 h 45-15 h 15	♦ <i>Résultats de l'analyse effectuée par l'Équipe spéciale</i> Orateur: Équipe spéciale chargée de la violence contre les femmes

* N.d.t.: Traduction adoptée ici car le terme est employé par l'INSEE (<http://www.insee.fr>), de même que par l'INED (<http://www.ined.fr>), lequel sera représenté à la quatrième session du Groupe d'experts.

Horaire	LUNDI 11 SEPTEMBRE 2006 (suite)
15 h 15-15 h 30	♦ <i>Vers l'adoption de normes internationales pour la collecte de données et l'établissement de statistiques sur la violence contre les femmes</i> Orateur: Sylvia Walby, Lancaster University, Royaume-Uni
15 h 30-15 h 45	♦ <i>Évaluation de la fréquence de la violence s'exerçant contre les femmes au Canada</i> Orateur: Holly Johnson, Centre canadien de la statistique juridique, Statistique Canada et Université d'Ottawa
15 h 45-16 h 00	♦ <i>Rapport sur la comparabilité des données relatives à la violence interpersonnelle</i> Orateur: Monika Schroettle, Université de Bielefeld, Allemagne
16 h 00-16 h 20	Pause thé
16 h 20-16 h 40	♦ Animatrice: Maryse Jaspard, Institut national d'études démographiques (INED), France
16 h 40-17 h 30	♦ Débat plénier
Horaire	MARDI 12 SEPTEMBRE 2006
09 h 30-12 h 00	Point 4. Promotion et mise au point d'enquêtes sur les budgets-temps
09 h 30-09 h 45	♦ <i>Statistiques différenciées selon le sexe, politique d'égalité des sexes et enquête sur les budgets-temps au Kazakhstan</i> Orateur: Elena Solovyeva, Office de statistique de la République du Kazakhstan
09 h 45-10 h 00	♦ <i>Quel type d'analyse des disparités entre les hommes et les femmes peut-on entreprendre au moyen de données tirées de l'enquête sur les budgets-temps aux États-Unis?</i> Orateurs: Rachel Krantz-Kent et Diane Herz, Bureau of Labour Statistics, États-Unis d'Amérique
10 h 00-10 h 15	♦ <i>Exposé sur les budgets-temps (site Web)</i> Orateur: secrétariat de la CEE
10 h 15-10 h 35	♦ Animatrice: Saskia Keuzenkamp, Statistics Netherlands
10 h 35-11 h 00	Pause café
11 h 00-12 h 00	♦ Débat plénier
12 h 00-17 h 30	Point 5. Diffusion, commercialisation et utilisation des statistiques différenciées selon le sexe
12 h 00-12 h 15	♦ <i>Activités de l'Union européenne concernant la problématique hommes-femmes</i> Orateur: Anatole Tokofai, Eurostat
12 h 15-12 h 30	♦ <i>Base de données du Portugal consacrée aux statistiques différenciées selon le sexe: le profil par sexe</i> Orateur: Maria Jose Carrilho, Institut national de statistique, Portugal
12 h 30-14 h 30	Déjeuner

Horaire	MARDI 12 SEPTEMBRE 2006 (suite)
14 h 30-14 h 45	♦ <i>Cadre juridique des statistiques différenciées selon le sexe en Géorgie</i> Orateur: Vladimir Magnaradze, Ministère du développement économique, Géorgie
14 h 45-15 h 00	♦ <i>Cadre juridique des statistiques différenciées selon le sexe en Italie</i> Orateur: Linda Laura Sabbadini, ISTAT, Italie
15 h 00-15 h 10	♦ <i>Faits nouveaux concernant la base de données et le site Web de la CEE consacrés à la problématique hommes-femmes</i> Orateur: secrétariat de la CEE
15 h 10-15 h 25	♦ <i>Diffusion de statistiques différenciées selon le sexe: l'expérience du Canada</i> Orateur: Heather Dryburgh, Statistique Canada
15 h 25-15 h 40	♦ <i>L'expérience d'un utilisateur de la base de données sur les statistiques différenciées selon le sexe de la CEE</i> Orateur: Lidiya Belokonnaya, Service fédéral de la statistique publique, Fédération de Russie
15 h 40-15 h 55	♦ <i>Chaînon manquant entre l'étude des inégalités entre les sexes, l'économie et la statistique</i> Orateur: Ewa Zimmy, CEE
15 h 55-16 h 15	Pause thé
16 h 15- 16 h 35	♦ Animateur: Garry Brady, Central Statistics Office, Irlande
16 h 35-17 h 30	♦ Débat plénier

	MERCREDI 13 SEPTEMBRE 2006
09 h 30-12 h 00	Point 6. Genre* et minorités
09 h 30-09 h 45	♦ <i>Situation des femmes appartenant à des minorités ethniques aux Pays-Bas</i> Orateur: Saskia Keuzenkamp, Statistics Netherlands
09 h 45-10 h 00	♦ <i>Données de l'enquête sociale en Europe</i> Orateur: Ko Oudhof, Statistics Netherlands
10 h 00-10 h 15	♦ <i>Aspects relatifs au genre* et données sur les minorités: l'exemple des femmes roms dans l'Europe du Sud-Est</i> Orateurs: Nadja Dolata/Susanne Milcher, PNUD
10 h 15-10 h 30	♦ <i>Problèmes posés par les mesures ayant trait au genre et aux minorités</i> Orateur: secrétariat de la CEE
10 h 30-10 h 50	Pause café
10 h 50-11 h 10	♦ Animateur: Bohdana Hola, Office tchèque de statistique
11 h 10-12 h 00	♦ Débat plénier
12 h 00-15 h 40	Point 7. Proposition relative aux travaux futurs
12 h 00-12 h 30	♦ Proposition relative aux travaux futurs
12 h 30-14 h 30	Déjeuner
14 h 3-15 h 20	♦ Débat plénier
15 h 20-15 h 40	Pause thé
15 h 40-17 h 30	Point 8. Adoption du rapport
15 h 40-17 h 30	♦ Adoption du rapport [et clôture de la réunion de travail]

* N.d.t.: Traduction adoptée ici car le terme est employé par l'INSEE (<http://www.insee.fr>), de même que par l'INED (<http://www.ined.fr>), lequel sera représenté à la quatrième session du Groupe d'experts.